

UCHWAŁA NR 7/2019
RADY NAUKOWEJ INSTYTUTU JĘZYKOZNAWSTWA
UNIwersytetu Szczecińskiego

z dnia 12 grudnia 2019 roku

**w sprawie wyrażenia opinii Rady Naukowej Instytutu Językoznawstwa dotyczącej
projektu planu działalności badawczej Instytutu Językoznawstwa na okres
do 31 grudnia 2020 roku**

Na podstawie § 23 ust. 1 załącznika do Uchwały nr 59/2019 Senatu Uniwersytetu Szczecińskiego z dnia 30 maja 2019 r. w sprawie przyjęcia przepisów wprowadzających Statut Uniwersytetu Szczecińskiego oraz przepisów przejściowych Rada Naukowa Instytutu Językoznawstwa Uniwersytetu Szczecińskiego stanowi, co następuje:

§ 1.

Rada Naukowa Instytutu Językoznawstwa wyraża pozytywną opinię dotyczącą projektu planu działalności badawczej Instytutu Językoznawstwa na okres do 31 grudnia 2020 roku.

§ 2.

Projekt planu działalności badawczej Instytutu Językoznawstwa na okres do 31 grudnia 2020 roku stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCA RADY NAUKOWEJ
Instytutu Językoznawstwa


dr hab. Barbara Rodziewicz, prof. US

dr hab. Adrianna Seniów, prof. US
Dyrektor Instytutu Językoznawstwa

Projekt planu działalności badawczej Instytutu Językoznawstwa w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 roku

Niniejszy dokument został przygotowany zgodnie z § 23 *Przepisów wprowadzających Statut Uniwersytetu Szczecińskiego oraz przepisów przejściowych* oraz Strategii Rozwoju Uniwersytetu Szczecińskiego 2019-2028 wprowadzonej uchwałą nr 106/2019 Senatu US z dnia 26 września 2019 oraz zapisów Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 22 lutego 2019 r. w sprawie ewaluacji jakości działalności naukowej.

Prezentacja Instytutu Językoznawstwa

Instytut Językoznawstwa – dalej IJ – działa w strukturze Uniwersytetu Szczecińskiego od 1 października 2019 roku. W IJ pracuje 81 nauczycieli akademickich, w tym 51 nauczycieli akademickich zatrudnionych w grupie pracowników badawczo-dydaktycznych, którzy w oświadczeniu, o którym mowa w art. 343 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. *Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce* wskazali językoznawstwo jako dyscyplinę nauki, którą reprezentują, oraz 30 nauczycieli akademickich zatrudnionych w grupie pracowników dydaktycznych (zał. 1)

CELE STRATEGICZNE

Cel strategiczny 1

Uczynienia IJ rozpoznawalnym ośrodkiem badań językoznawczych poprzez prowadzenie badań zgodnie z najwyższymi standardami obowiązującymi w świecie naukowym

Działalność naukowa IJ skoncentrowana jest na prowadzeniu badań z zakresu językoznawstwa spełniających najwyższe standardy naukowe i etyczne obowiązujące w polskiej i światowej nauce. Potwierdzeniem tego winna być ocena B+ w najbliższej

ocenie ewaluacyjnej, co zapewni utrzymanie uprawnień do nadawania stopnia naukowego doktora i doktora habilitowanego w dyscyplinie językoznawstwo oraz odpowiednie środki na utrzymanie potencjału badawczego.

Cele operacyjne:

1. Publikacja dokonań badawczych w punktowanych czasopismach oraz monografiach z listy MNiSW.
2. Intensyfikacja współpracy IJ z krajowymi i zagranicznymi ośrodkami naukowo-badawczymi poprzez wzrost liczby zagranicznych wyjazdów badawczych pracowników IJ, wzrost liczby gości zagranicznych w IJ, organizacja międzynarodowych konferencji naukowych.
3. Zwiększenie liczby wniosków grantowych kierowanych do NCN, NPRH oraz innych instytucji finansujących działalność naukową.
4. Stworzenie warunków sprzyjających uzyskiwaniu przez pracowników awansów naukowych.
5. Umożliwienie pracownikom zatrudnionym na stanowisku dydaktycznym (ze szczególnym uwzględnieniem pracowników przekwalifikowanych w r.a. 2019/2020) rozpoczęcia/powrotu na stanowiska badawczo-dydaktyczne.

Realizacji powyższego celu ma służyć stworzeniu w IJ zespołów badawczych. (zał. 2) Nadrzędną ideą takiej organizacji pracy było skupienie badaczy reprezentujących różne obszary językowe (angliści, poloniści, germaniści, romaniści, slawiści, iberyści) wokół określonej, wspólnej im wszystkim problematyki badawczej. Taki układ, rozbijający dotychczasowe podziały na tradycyjne filologie, pozwoli na rozszerzenie zakresu prowadzonych badań, może wpłynąć na ich umiędzynarodowienie, dzięki wprowadzeniu cennego w obszarze badań językoznawczych elementu komparatystycznego). Efektem tego powinny być zarówno wnioski grantowe składane przez zespoły badawcze, jak i organizacja dużych, międzynarodowych konferencji.

Zaplanowane działania pozwalające na realizację celów:

1. Wydanie co najmniej 15 monografii naukowych (w tym jedna w wyd. Benjamin 300 punktów) (zał. 3)

2. Opublikowanie co najmniej 20 artykułów naukowych w czasopiśmie z listy MNiSW oraz 20 rozdziałów w monografiach (zał. 4)
3. Złożenie co najmniej 7 wniosków grantowych w ramach programów OPUS, PRELUDIUM BIS, SONATA (zał. 5)
4. Organizacja 2 międzynarodowych konferencji:
 - a) International Conference on Multilingual Practice, Szczecin
 - b) The 10th International Colloquium of the Societas Celto-Slavica, która odbędzie się 24-25 września 2020 r. w Szczecinie.
5. Udział pracowników badawczo-dydaktycznych w krajowych i zagranicznych konferencjach naukowych.
6. Współpraca międzynarodowa:
 - a) Włączenie do współpracy członków zespołu w ramach nowej jednostki badawczej CLAVIER we Włoszech (<http://www.clavier.unimore.it/site/home.html>), której celem jest badanie dyskursów specjalistycznych w perspektywie językoznawstwa korpusowego (również dyskursów medialnych).

Grupa badawcza CLAVIER obejmuje uniwersytety w Modenie, Bergamo, Florencji, Mediolanie, Rzymie, Sienie i Trieście. Nowa jednostka kierowana przez Prof. Annę Francę Plastinę będzie się mieściła na University of Calabria w Rende. Jednostka ta została zatwierdzona dnia 14.11.2019 r. Uniwersytet Szczeciński w tej grupie będzie reprezentować dr Sokół. Inne uczelnie to: Uniwersytety w Bari, Catanii, Palermo, University of Campania, Naples Federico II (Włochy) oraz University of Nottingham (Wielka Brytania).
 - b) Systematyczna współpraca z Biblioteką Ignacego Domeyki w Buenos Aires, która ma w swoich zbiorach cenne dla badaczy zbiory polskie.
 - c) Współpraca z badaczami z uniwersytetów zagranicznych, m.in.: University of the Free State, RPA – dr Marthinus Conradie; dr Susan Brokensha; Argentyna – dr Nicolas Hochman; Włochy – prof. G. Tomassucci; Hiszpania – dr Pau Freixa, Niemcy – prof. B. Brehmer.
7. Rozwój czasopisma naukowego „*Studia Językoznawcze*”: umiędzynarodowienie Rady Naukowej czasopisma; pozyskanie zagranicznych recenzentów, włączenie

Studiów Językoznawczych do międzynarodowych baz (Scopus), co prowadzić powinno do wzrostu liczby punktów w kolejnej ocenie czasopism.

Cel strategiczny 2

Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym

Mając świadomość, że Uniwersytet Szczeciński oraz wchodzące w jego skład jednostki stanowią integralną część miasta i regionu¹ władze IJ prowadzić będą działalność mającą na celu aktywną współpracę z tzw. otoczeniem społeczno-gospodarczym. Rolą IJ jest aktywny udział w przedsięwzięciach, które mają wpływ na rozwój miasta i regionu, pełnienie roli eksperckiej, budowanie więzi z instytucjami mającymi wpływ na kształtowanie miasta i regionu.

Cele operacyjne:

1. Współpraca z instytucjami regionalnymi, wojewódzkimi, samorządowymi.
2. Współpraca z partnerami zagranicznymi, w szczególności reprezentującymi obszar transgraniczny.
3. Instytut Językoznawstwa uzyskał najwyższe kwalifikacje w postępowaniu konkursowym ogłoszonym przez niemieckiego Partnera Wiodącego Urząd Oder-Welse, w ramach projektu finansowanego w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska w celu rozwoju „Europejskiej Współpracy Terytorialnej” Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) INT128. Tematem postępowania konkursowego był management projektu wraz z rolą eksperta w opracowaniu i w przygotowaniu zbioru materiałów polsko-niemieckich dostosowanych językowo do edukacji językowej dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym, z uwzględnieniem krajoznawczych informacji o regionie oraz utworzenie cyfrowego banku danych – wartość projektu 70000 euro.
4. Prowadzenie projektu NCBiR Uniwersytet Dziecięcy „Mały Poliglota” – wartość projektu 500000 zł.

¹ Strategia rozwoju Uniwersytetu szczecińskiego 2019-2028, oprac. W. Gos, W. Skoczylas, J. Styszyński, J. Batóg, A. Makowski, D. Wacinkiewicz, I. Kędziarska-Bujak, E. Nowak, Szczecin 2019, s. 8.

5. Współpraca z Miastem i Gminą Szczecin w ramach projektu Zachodniopomorska Szczecińska Szkoła Ćwiczeń (przygotowanie skryptu metodycznego dla nauczycieli języka angielskiego) – wartość projektu 25000 zł.

Cel strategiczny 3

Rozwój naukowy oraz doskonalenie zawodowe pracowników IJ

Cele operacyjne:

1. Zapewnienia pracownikom IJ oraz doktorantom możliwości rozwoju naukowego, zgodnego z ich zainteresowaniami badawczymi oraz strategią IJ.
2. Zapewnienie pracownikom możliwości udziału w szkoleniach podnoszących ich kompetencje zawodowe.

Zasady realizacji planu oraz zasady monitorowania realizacji celów

Realizacja planu możliwa jest przy pełnym, odpowiedzialnym działaniu wszystkich pracowników IJ, zaś rolą władz instytutu jest bieżące monitorowanie efektywności prowadzonych działań, ocena ich zgodności ze strategią rozwoju IJ, pomoc w rozwiązywaniu ewentualnych problemów. Analiza wykonania strategii dokonywana będzie co trzy miesiące podczas indywidualnych rozmów z kierownikami zespołów badawczych, a jej wyniki zostaną podane do wiadomości Rady Naukowej IJ. (§ 23 ust. 2 Przepisów wprowadzających do Statutu US).

p.o. DYREKTORA
Instytutu Językoznawstwa
Uniwersytetu Szczecińskiego
dr hab. Adrianna Seniów, prof. US

Instytut Językoznawstwa US – wykaz pracowników

Lp.	Imię i nazwisko	tytuł, stopień naukowy	stanowisko
Pracownicy badawczo-dydaktyczni			
1.	Afeltowicz Beata	dr	adiunkt
2.	Baran Michał	mgr	asystent
3.	Białoskórska Mirosława 1/2	prof. dr hab.	profesor
4.	Bocian Edyta	dr	adiunkt
5.	Brenda Maria	dr	adiunkt
6.	Chwesiuk Urszula	mgr	asystent
7.	Dziadosz Dorota	dr	adiunkt
8.	Gawarkiewicz Roman	dr hab., prof. US	profesor US
9.	Gillian Edward	dr	adiunkt
10.	Glapka Ewa	dr	adiunkt
11.	Gonzalez Fernandez Javier	dr	adiunkt
12.	Hordy Mirosława	dr	adiunkt
13.	Ignatowicz-Skowrońska Jolanta	dr hab. prof. US	profesor US
14.	Janaszek Krystyna	dr hab. prof. US	profesor US
15.	Jaworski Sylwester	dr hab.	adiunkt z habilitacją
16.	Kołodziejek Ewa	prof. dr hab.	profesor
17.	Komenda-Earle Barbara	dr hab., prof. US	profesor US
18.	Komorowska Ewa	prof. dr hab.	profesor
19.	Kondziola-Pich Katarzyna	dr	adiunkt
20.	Kozaryn Dorota	dr hab. prof. US	profesor US
21.	Lesner Emil	dr	adiunkt
22.	Lisiecka-Czop Magdalena	dr hab. prof. US	profesor US
23.	Lisowska Monika	dr	adiunkt
24.	Łuszczynska Sylwia	dr	adiunkt
25.	Mariak Leonarda	dr hab. prof. US	profesor US
26.	Mazurkiewicz-Sokolowska Jolanta	dr hab. prof. US	profesor US
27.	Mecner Paweł	dr hab. prof. US	profesor US
28.	Nerlicki Krzysztof	dr hab. prof. US	profesor US
29.	Niewzorowa Swietlana	dr hab. prof. US	profesor US
30.	Ochmańska Katarzyna	dr	adiunkt
31.	Orsson Dorota	dr	adiunkt
32.	Osiewicz-Maternowska Małgorzata	dr	adiunkt
33.	Pajewska Ewa	dr hab. prof. US	profesor US
34.	Piegiż Wioletta	dr	adiunkt
35.	Pilarski Anna	dr hab. prof. US	profesor US
36.	Pułaczewska Hanna	dr hab. prof. US	profesor US
37.	Rodziewicz Barbara	dr hab. prof. US	profesor US
38.	Rycielska Beata	dr hab. prof. US	profesor US
39.	Seniów Adrianna	dr hab. prof. US	profesor US
40.	Sokół Małgorzata	dr	adiunkt
41.	Stępkowska Agnieszka	dr hab. prof. US	profesor US
42.	Sulikowska Anna	dr	adiunkt
43.	Sulikowski Piotr	dr hab. prof. US	profesor US
44.	Sypiańska Jolanta	dr	adiunkt
45.	Szczaus Agnieszka	dr hab.	adiunkt z habilitacją
46.	Szlachta Agnieszka	dr	adiunkt
47.	Sztandarska Katarzyna	dr	adiunkt
48.	Szutkowski Tomasz	dr hab. prof. US	profesor US
49.	Szwajczuk Alina	mgr	asystent
50.	Wojdak Piotr	dr hab.	adiunkt z habilitacją
51.	Zyga Magdalena	dr	adiunkt
Pracownicy dydaktyczni			
52.	Asmus Sabine	dr hab. prof. dyd.	profesor dydaktyczny
53.	Awedyk Witosław	dr	adiunkt dydaktyczny
54.	Brok Marta SSN	mgr	wykładowca
55.	Duczek Ding	mgr	lektor

56.	Goldman Adriana	dr	st. wykładowca z doktoratem
57.	Gołębiecka Joanna	mgr	wykładowca
58.	Gonerko-Frej Anna	dr	st. wykładowca z doktoratem
59.	Guttke Matthias	dr phil.	wykładowca
60.	Izmańłowicz Marcin	mgr	wykładowca
61.	Jeżyńska Karolina SSN	mgr	wykładowca
62.	Kabata Maria	dr	adiunkt dydaktyczny
63.	Kamińska Patrycja	dr	wykładowca
64.	Kasjanowicz-Szczepańska Monika	mgr	wykładowca
65.	Kosik-Szwejkowska Barbara	dr	st. wykładowca z doktoratem
66.	Kowalewska Barbara	mgr	lektor
67.	Kowalik Anna	mgr	wykładowca
68.	Krzanowska Agnieszka	dr	adiunkt dydaktyczny
69.	Kudyba Weronika	mgr	lektor
70.	Łazuka Anna	dr	adiunkt dydaktyczny
71.	Perez Machado Manuel	mgr	wykładowca
72.	Pietrzyk Izabela	dr	st. wykładowca z doktoratem
73.	Porchawka-Mulicka Anna	dr	wykładowca
74.	Raumer Danuta	mgr	wykładowca
75.	Rogla Irun Alejandro ½ etatu	mgr	lektor
76.	Sidorowicz Rafał	dr	adiunkt dydaktyczny
77.	Sklema Irina	mgr	lektor
78.	Skorasińska Monika	dr	adiunkt dydaktyczny
79.	Sollano Angelo	mgr	wykładowca
80.	Szóstak Wioletta	mgr	st. wykładowca
81.	Witek Barbara	mgr	wykładowca

ZESPOŁY BADAWCZE W INSTYTUCIE JĘZYKOZNAWSTWA

1. Socjolingwistyka, etnolingwistyka i komunikacja międzykulturowa
dr hab. Hanna Pułaczewska, prof. US - kierownik
prof. dr hab. Ewa Komorowska
dr hab. Barbara Rodziewicz, prof. US
dr hab. Roman Gawarkiewicz, prof. US
dr hab. Agnieszka Stępkowska, prof. US
dr Katarzyna Kondziola-Pich
dr Dorota Dziadosz
dr Barbara Kosik-Szwejkowska
mgr Urszula Chwesiuk
2. Frazeologia i paremiologia
dr hab. Jolanta Ignatowicz-Skowrońska, prof. US - kierownik
prof. dr hab. Ewa Kołodziejek
dr hab. Barbara Komenda-Earle, prof. US
dr hab. Ewa Pajewska, prof. US
dr hab. Tomasz Szutkowski, prof. US
dr Beata Afeltowicz
dr M. Hordy
dr M. Kabata
3. Translatoryka i teoria przekładu
dr hab. Piotr Sulikowski, prof. US - kierownik
dr Anna Porchawka-Mulicka
dr Emil Lesner
mgr Alina Sz wajczuk
4. Leksykologia i leksykografia
dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop, prof. US - kierownik
dr Katarzyna Sztandarska
dr Edyta Bocian
mgr Monika Kasjanowicz-Szczepańska
5. Teoria i gramatyka języka
dr hab. Swietłana Niewzorowa, prof. US - kierownik
dr hab. Sabine Asmus, prof. dyd.
dr hab. Piotr Wojdak
dr hab. Sylwester Jaworski
dr Monika Lisowska
dr Monika Skorasińska
dr Edward Gillian
mgr Manuel Perez Machado
mgr Michał Baran
6. Stylistyka tekstów artystycznych i użytkowych
dr hab. Leonarda Mariak, prof. US - kierownik
prof. dr hab. Mirosława Białoskórska
dr hab. Adrianna Seniów, prof. US
dr hab. Dorota Kozaryn, prof. US
dr hab. Agnieszka Szczaus

dr Magdalena Zyga
7. Lingwistyczna analiza dyskursu medialnego
dr Małgorzata Sokół - kierownik
dr Ewa Glapka
dr Agnieszka Szlachta
dr Rafał Sidorowicz
dr Anna Łazuka
mgr Angelo Sollano
8. Glottodydaktyka i badania wielojęzyczności
dr hab. Krzysztof Nerlicki, prof. US - kierownik
dr hab. Krystyna Janaszek, prof. US
dr Javier Fernandez Gonzalez
dr Sylwia Łuszczynska
dr Wioletta Piegzik
dr Jolanta Sypiańska
dr Dorota Orsson
9. Lingwistyka kognitywna, biolingwistyka
dr hab. Jolanta Mazurkiewicz-Sokołowska, prof. US - kierownik
dr hab. Anna Pilarski, prof. US
dr hab. Paweł Mecner, prof. US
dr hab. Beata Rycielska, prof. US
dr Anna Sulikowska
dr Maria Brenda
dr Katarzyna Ochmańska
dr Małgorzata Osiewicz-Maternowska
dr Witosz Awedyk

10. Metodyka nauczania języka:

1. dr Adriana Goldman - **kierownik**
2. dr Anna Gonerko-Frej
3. dr Izabela Pietrzyk
4. dr Agnieszka Krzanowska
5. mgr Joanna Gołębiecka
6. mgr Ding Duczek
7. mgr Wioletta Szóstak
8. mgr Karolina Jeżyna
9. mgr Barbara Kowalewska
10. mgr Weronika Kudyba
11. mgr Alejandro Rogla Irun
12. mgr Danuta Raumer
13. mgr Irina Slema
14. mgr Barbara Witek
15. dr Matthias Guttke
16. dr Patrycja Kamińska
17. mgr Marcin Izmańłowicz
18. mgr Anna Kowalik
19. mgr Marta Brok

Zaplanowane monografie naukowe do wydania w 2020 roku:

1. Brenda, Maria, Mazurkiewicz-Sokołowska, Jolanta, Rudkiewicz Katarzyna: *Intertwining networks: A cognitive perspective on spatial prepositions – English to, German zu, Polish do and Russian к* – wysłane do recenzji do wydawnictwa Benjamins (300 pkt.);
2. Sulikowska A. (2020): *Zu Embodiment von komplexen kulturellen Konzepten am Beispiel der HÖFLICHKEIT/UNHÖFLICHKEIT*. In: Anna Gondek, Alina Jurasz, Joanna Szczęk, Marcelina Kałasznik (Hrsg.): *Deutsche Phraseologie und Parömiologie im Kontakt und Kontrast*, Bd. II.;
3. Rycielska B.: *Języki słowiańskie w świetle lingwistyki kognitywnej. Studium przypadków*. Wydawnictwo „Księgarnia Akademicka” (lista ministerialna), Kraków 2020. (80 pkt.);
4. Mecner, P.: *Układ scalony. Gramatyka faz i etykiet*. Kraków: Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych Universitas (2020), (80 pkt.);
5. Ochmańska, K.: *'Sich/się' als Blockade der Transitivität. Die Systematisierung des Reflexivelements im Deutschen und Polnischen*. Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Szczecińskiego/ Verlag Dr. Kovač 2020. (80 pkt.);
6. Gonzalez Fernandez J.: *Methodology for the Natural Acquisition of Second Languages* wydana w wydawnictwie Peter Lang we Frankfurcie/M.;
7. Sztandarska, Katarzyna: *Ekwiwalenty w słownikach niemieckających i spolszczających na podstawie prac Eduarda Engela i Władysława Niedźwiedzkiego*. Monografia uzyskała pozytywną recenzję i ukaże się nakładem Wydawnictwa Naukowego Uniwersytetu Szczecińskiego na początku 2020 roku. (za 100 pkt.);
8. *Dziadosz D.* - *Specyfika derywatów tworzonych od interiekcji w języku polskim i rosyjskim*. "Prace Językoznawcze", 40 p.;
9. *Dziadosz D.* - *Лексические модификации как источник комизма в интернет-мемах (на материале польского и русского языков)*. Wydawnictwo Stowarzyszenia Słowistów POLYSLAV;
10. *Pulaczewska H.* - *Influence from acquisition of English as a foreign language on acceptability judgements in Polish: An empirical study of young adults*. *Language Learning Journal*, 100 p.;
11. *Stępkowska A.* - *Communication patterns in bilingual couples: The partner's role as a function of L2 mastery*, 2020.;
12. *Agnieszka Stępkowska* - *Some couples speak lingua francas: Language choice in the light of positioning theory*, 2020.;
13. Ignatowicz-Skowrońska J., *Frazeologiczne innowacje uzupełniające współczesnej polszczyzny: studia – złożonej do druku w WNUS w lipcu 2019 roku;*
14. Szutkowski T., *(Anty)przysłowia polskie. Słownik innowacji przysłowiowych współczesnej polszczyzny*, Szczecin 2020.;
15. Afeltowicz B., *Nazwy miast Pomorza Zachodniego – druk w Wydawnictwie Naukowym Uniwersytetu Szczecińskiego;*
16. Mirosława Hordy, *Kategoria negacji w paremiach polskich i rosyjskich – złożonej do druku w WNUS w marcu 2019 roku;*
17. Kozaryn D., *Edycja naukowa przekładu ks. Koheleta autorstwa Marcina Bielskiego;*

18. Seniów A., Pejzaże argentyńskie. Między obczyzną a ojczyzną – językowo-stylistyczne cechy prozy wspomnieniowej Józefy Radzyńskiej (współ. N. Pielacińska).
19. Zyga M., Cognitive-oriented linguistic analysis of literary texts. A modified text-linguistic approach to conceptual-linguistic creativity
20. Mariak L., Słownik tematyczny poświęcony językowi Stefana Żeromskiego: Temat: Słownictwo pism Stefana Żeromskiego. Rodzina, dom.
21. Będkowska-Oblak, Marzena / Lisiecka-Czop, Magdalena / Płomińska, Małgorzata: Wunschformeln als phraseodidaktisches und phraseografisches Problem (tytuł roboczy) [ukazanie się monografii w wydawnictwie Verlag Dr. Kovac planowane jest na koniec 2020 r.] (za 100 pkt.).
22. Asmus, Sabine, Gawlik, Marlena. Człowiek, który nigdy się nie śmieje/An fear nach ndéanann gáire (Wydawnictwo naukowe Uniwersytetu Szczecińskiego),
23. Niewzorowa, Swietłana. La coodination très particulière : Etude sémantico-syntaxique des conjonctions adversatives en Moyen Français. Szczecin : Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Szczecińskiego.

Artykuły:

1. Ignatowicz-Skowrońska J., *Rozwój znaczeniowy zwrotu „pokazać, pokazywać plecy” w polszczyźnie*, „Studia Językoznawcze. Synchroniczne i diachroniczne aspekty badań polszczyzny”, t. 19, Szczecin 2020 (20 pkt):
2. Komenda-Earle B., *Zu gemeinsam europäischen Idiomen – Forschungsfragen, Erhebungsmethoden, Probleme*, w: *Germanica Wratislaviensia* Nr. 146, (2020);
3. Pajewska E., „*Twórczość obca nam klasowo*” – analiza komunikacyjno-językowa doniesień agenturalnych, informacji, notatek i uwag osobowych źródeł informacji (OZI) o środowisku literackim w latach 1956-1990, *Poznańskie Studia Polonistyczne* (20 pkt):
4. Pajewska E., *2084 : la fin du monde ou le diagnostic du pouvoir religieux extrémiste dans le roman de Boualem Sensal – perspective politocritique* (współautor z B. Klebeka), „*Colloque Pérégrinations vers le divin*”, Francja (20 pkt.) :
5. Pajewska E., „*Zycie i Kultura*” – analiza z perspektywy medioznawcy i językoznawcy, „*Przegląd Zachodniopomorski*” (20 pkt) – po rozmowach z redaktorem ma się ukazać w 2020
6. Szutkowski T., *Problem ekwiwalencji i adekwatności przekładowej na przykładzie tłumaczenia Akatystu ku czci św. Katarzyny Aleksandryjskiej na język polski*, „*Studia Rossica Posnaniensia*” 2020, (20 pkt.) – czasopismo:
7. Afeltowicz B., *Nazwy własne w tekstach dziennikarskich na przykładzie prasy lokalnej* („*Prace Językoznawcze*” – 40 pkt.):
8. Afeltowicz B., *Charakterystyka tytułów czasopism wydawanych w Szczecinie po 1989 roku*, („*Slovenská reč*” – 40 pkt.):
9. Mirosława Hordy, *Język ciała we frazeologii*, „*Poznańskie Studia Slawistyczne*”, Poznań 2020 (przyjęty do druku) (20 pkt):
10. Osiewicz-Maternowska, M.: *Arbeitsverträge in Polen und Deutschland – eine lexikalisch-syntaktische Analyse* (artykuł), Wydawnictwo Naukowe US (*Colloquia Germanica Stetinensia*) (20 pkt.):
11. Osiewicz-Maternowska, M.: *Satzgliedfolge in deutschen und polnischen Jura- und Juristentexten* (artykuł) *Kwartalnik Neofilologiczny*, PAN (20 pkt.):
12. Osiewicz-Maternowska, M.: *Deutsche und polnische Grundbücher in der Übersetzung* (artykuł), *Studia Niemcoznawcze* (20 pkt.):
13. Awedyk, W.: *Technical norms in subtitling for Norwegian television* - *Nordic Journal of Linguistics* lub *Scandinavian Studies* (oba po 70 pkt.):
14. Kozaryn D. - artykuł dotyczący językowego opracowania śladów lektury w jednym z egzemplarzy *Kroniki Marcina Bielskiego* (1564) – tekst ma zostać złożony do: „*Studia*

- Linguistica” Periodyk Językoznawczy Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie;
15. Kozaryn D., Językowe wyznaczniki opisu islamu w Kronice wszytkiego świata Marcina Bielskiego, w: „Poznańskie Spotkania Językoznawcze” 2020;
 16. Szczaus A., Językowa kreacja wierzeń Prusów w powieści ks. Stanisława Kujota „Pierwsze nawrócenie Prusaków” (1877-1878), „Prace Filologiczne”;
 17. Szczaus A., Kontakty językowe w świetle „Nowych Aten” Benedykta Chmielowskiego – do: „Studia Językoznawcze”;
 18. Szczaus A., Encyklopedia staropolska jako gatunek w kształcie kolekcji - do „Poznańskie Spotkania Polonistyczne. Seria Językoznawcza”;
 19. Seniów A., Językowe wykładniki tęsknoty za ojczyzną w poezji Józefy Radzymińskiej
 20. Zyga M., Conceptual metaphors in lyrics and music – reinforcement or modification of emotional potential złożony do: “Studies in Logic, Grammar and Rhetoric”;
 21. Zyga M., When the narrator begins and can hardly finish: the prologue to Narcopolis / Narkopolis by Jeet Thayil złożony do: “Forum-Revue International Journal of Interpretation and Translation”;
 22. Zyga M., Curative or beauty treatment? Language and manipulation in leaflets of medical devices złożony do: “Text & Talk”;
 23. Zyga M. The mode and role of subjectification and objectification in selected (anti-)theist poems złożony do: “Review of Cognitive Linguistics”;
 24. Zyga M., HUMAN IS A MACHINE: translation-oriented text analysis of short stories BLIT (1988) by D. Langford (English) and Herunterfahren [Shutdown] (2005) by B. von Stuckrad-Barre (German) złożony do: “Kwartalnik Neofilologiczny”;
 25. Magdalena Lisiecka-Czop – w styczniu 2020 planowane złożenie artykułu dotyczącego 35. Zjazdu filologów niemieckich i nauczycieli w Szczecinie w 1880 r. do czasopisma Colloquia Germanica Stetinensia (za 20 pkt.);
 26. Sztandarska, Katarzyna (2020): Geflügelte Worte in der deutschen Gegenwartssprache. Ihre Form, Bedeutung und Herkunft. W: Colloquia Germanica Stetinensia;
 27. Kasjanowicz-Szczepeńska, Monika: Lässt sich Mathematik bildlich darstellen? – Zur mathematischen Lexik im Langenscheidts Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Bild für Bild. (2016). Artykuł złożony zostanie do czasopisma „Colloquia Germanica Stetinensia”;
 28. Asmus, Sabine. "The colour term glas in Irish and Welsh" (Journal for Celtic Linguistics; artykuł w czasopiśmie);
 29. Asmus, Sabine, Jaworski, Sylwester and Michał Baran. "Fortis-lenis or voiced-voiceless plosives in Welsh". In: LingBaW (artykuł w czasopiśmie);
 30. Asmus, Sabine. "Fortis-lenis vs voiced-voiceless plosives in Welsh" with Jaworski and Baran (LingBaW) (artykuł w czasopiśmie) ;

31. Niewzorowa, Swietlana. Traduire la peur et la tristesse // Neophilologica. Vol. 32: Études sémantico-syntaxiques des langues romanes. Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego (artykuł):

Rozdziały w monografiach:

1. Komenda-Earle B., Zur Etymologie, Motivation und Quellen von europaweit verbreiteten Idiomen, w: Szczęk, Joanna (Eds.): Deutsche Phraseologie und Parömiologie im Kontakt und Kontrast. Hamburg: Dr. Kovač (przed recenzją, zakres ok. 12 stron),
2. Komenda-Earle B., Zur Erfassung von Phraseologismen in Wörterbüchern seit dem Mittelhochdeutschen bis zum „Deutschen Wörterbuch“ von Jacob und Wilhelm Grimm. Digitalisierte historische Wörterbücher als Textkorpora, w: Taborek, Janusz/ Piosik, Michał/ Woźnicka, Marta (Eds.): Korpora in der Lexikografie: 10. Kolloquium zur Lexikographie und Wörterbuchforschung, de Gruyter: Berlin, New York (przed recenzją, zakres ok. 27 stron),
3. Afeltowicz B., *Peryfrazy nazw własnych jako jednostki synonimiczne* (druk w Wydawnictwie Naukowym Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, monografia wieloautorska pt. *Wokół homonimii międzyjęzykowej II*, red. M. Majewska),
4. *Русский авось и его польские параллели* (złożony do druku) (75 pkt.) wydawnictwa Harrasowitz Verlag,
5. Pilarski, Anna (2020): Direct interrogative sentences of Yiddish in language contact with Polish. Remarks on parametric structure of the CP. [w:] Geller, Ewa (red.): How Slavic is Yiddish Advances in Yiddish-Slavic Language Contact. Brill, 2020. (artykuł w monografii wieloautorskiej oddany do recenzji, 75 pkt.),
6. Osiewicz-Maternowska, M.: Schuldrechtliche Verträge nach dem polnischen KC und ihre deutschen Parallelen – einige Bemerkungen zur polnisch-deutschen Übersetzung der gesetzlichen Termini (rozdział w monografii). Verlag Dr. Kovač, Hamburg,
7. Kozaryn D., O marginaliach w Marcina Bielskiego Kronice, to jest historyi świata (1564). Prolegomena, w: Księga dedykowana prof. A. Pihan-Kijasowej,
8. Kozaryn D., Cechy recenzji muzycznej w „Gońcu Chopinowskim”, tekst w opracowaniu redakcyjnym, złożony do monografii, Szczecin: Wydawnictwo Uniwersytetu Szczecińskiego
9. Szczaus A., Tytuły w dawnej prasie popularnonaukowej (na przykładzie „Nowych Wiadomości Ekonomicznych i Uczonych” 1758-1761),
10. Szczaus A., Uwagi etymologiczne w dawnych tekstach użytkowych ((wspólnie z Dorotą Kozaryn)),
11. Seniów A., El incómodo Gombrowicz: el acercamiento al discurso mediático sobre la presencia de las obras del autor de Ferdydurke en la escuela polaca, (współ. N. Pielacińska), artykuł po pozytywnych recenzjach przyjęty do druku.

12. Magdalena Lisiecka-Czop: Was wünscht man sich auf der Piste? Einige Bemerkungen zu Routineformeln beim Skifahren im Deutschen. Monografia pod red. A. Gondek/A. Jurasz/M. Kalasznik/J. Szczek „Deutsche Phraseologie und Parömiologie im Kontakt und im Kontrast II, ukaze się w serii *Studia Phraseologica et Paroemiologica*, nakładem wydawnictwa Verlag Dr. Kovač w Hamburgu w 2020 r..
13. Kasjanowicz-Szczepańska, Monika: Słownictwo matematyczne w słownikach języka niemieckiego jako języka obcego w ujęciu diachronicznym. [Planowana jest publikacja pokonferencyjna z konferencji we Wrocławiu, wedle deklaracji organizatorów - w wysoko punktowanym wydawnictwie naukowym, w r. 2020].
14. Kasjanowicz-Szczepańska, Monika: *Mathematische Lexik im alltäglichen Gebrauch – Ergebnisse der Untersuchung des DWDS-Korpus*. [Publikacja po konferencji IVG]
15. Asmus, Sabine. "Lexical aspect in Welsh" (Conference proceedings Peter Lang) (rozdział w monografii).
16. Baran, Michał, Jaworski, Sylwester. "Release burst as a phonetically distinctive factor in the fortis-lenis distinction of the Welsh plosives", wydawnictwo Peter Lang (rozdział w monografii).
17. Skorasińska, Monika. *Modal verbs in Shakespeare's comedies* (rozdział w monografii).
18. Ignatowicz-Skowrońska J., *Adwokat diabła w słownikach i w tekstach polszczyzny – artykuł zostanie złożony do druku w tomie jubileuszowym dedykowanym prof. Urszuli Sokólskiej (złożenie do druku do 15 marca 2020 r.):*

Wnioski grantowe w ramach programów OPUS, PRELUDIUM BIS, SONATA:

1. **dr hab. A. Stępkowska, prof. US:** planowane złożenie wniosku o grant do NCN w 18 edycji konkursu OPUS do 16.12.2019 r.
Tytuł wniosku: Lingua franca w świetle polityki wielojęzyczności: Analiza komparatywna na przykładzie szwajcarskich kantonów: Zurych, Vaud i Ticino;
2. **dr Jolanta Sypiańska:** wniosek o grant Sonata jako kontynuacja grantu Miniatura, który zakończono w roku 2019. Tytuł roboczy: Wymowa języka polskiego wśród imigrantów ukraińskiego pochodzenia;
3. **dr hab. Adrianna Seniów, prof. US:** twórczość pisarzy emigracyjnych w Argentynie – projekt interdyscyplinarny (literaturoznawstwo i językoznawstwo); OPUS 19 (marzec-czerwiec 2020);
4. **dr hab. Adrianna Seniów, prof. US:** edycja dzienników Józefy Radzywińskiej z lat 1945-2000 OPUS 19 (marzec-czerwiec 2020);
5. **dr hab. Leonarda Mariak, prof. US** – możliwe złożenie wniosku grantowego NCRH, jeśli temat badawczy: Język i styl korespondencji oficjalnej Henryka Sienkiewicza (wersja robocza) będzie się mieścił w zakresie tematyki proponowanej przez ministerstwo.
6. **M. Lisiecka-Czop, członek zespołu – doktorant - temat projektu:** Osoby z rodzin dwujęzycznych jako studenci kierunków neofilologicznych w Polsce i w Niemczech PRELUDIUM BIS 1;
7. **M. Lisiecka-Czop, K. Sztandarska, M. Kasjanowicz-Szczepańska, K. Nerlicki, partner zagraniczny** - temat projektu: Matematyka we frazeologii, frazeologia w matematyce – kontrastywne studium na materiale leksykograficznym polsko-niemieckim OPUS 19 (marzec-czerwiec 2020);
8. **dr Agnieszka Szlachta** - Sonata 16 (nabór od 15 września do 15 grudnia 2020r.). Wstępny temat: Wpływ nowych mediów na współczesną polszczyznę ogólną.
9. **dr Małgorzata Sokół** - Opus 19 (nabór od 16 marca do 16 czerwca 2020r.). Wstępny temat: Publiczny dyskurs ekologiczny w mediach społecznościowych.